

II - ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN TOKI ADMINISTRAZIOA

VITORIA-GASTEIZKO UDALA

ALKATETZA, ERAKUNDE HARREMANAK ETA BERDINTASUNA SAILA

Euskara Zerbitzua

Arlo sozioekonomikoan euskararen presentzia eta erabilera sustatzeko proiektuak diruz laguntzeko deialdia (Errotuluak)

2024ko apirilaren 19an egindako bilkuran Tokiko Gobernu Batzarrak onetsi zituen 2023-2024 ikasturtean euskara ikasi duten herritarrentzako Vitoria-Gasteizko Udalaren dirulaguntzaren deialdiaren oinarriak. Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta lege horren araudia onetsi zeneko uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan arautuaren ildotik, eta orobat Toki Korporazioen Zerbitzuen Araudiaren 23. artikuluan eta hurrengoetan eta Vitoria-Gasteizko Udalbatzak 2005eko ekainaren 17ko ohiko osoko bilkuran hasierako onespena eman zion eta 2006ko urtarrilaren 13ko ALHAOn -5. zenbakia- argitaratu zen Vitoria-Gasteizko Udalaren dirulaguntzak arautzeko ordenantzan arautuaren ildotik, argitara ematen dira, denek izan dezaten horien berri.

Sarrera

Oinarri hauek Vitoria-Gasteizko Udalaren Osoko Bilkurak 2023ko apirilaren 21eko ohiko bilkuran onartutako dirulaguntzen ordenantza orokorrean ezarritakoaren arabera arautuko dira. Ordenantza uztailaren 28ko 88 zenbakiko ALHAOn argitaratu zen eta urriaren 1ean sartu zen indarrean. www.vitoria-gasteiz.org orrian eta herritarrei arreta emateko bulegoetan kontsulta daiteke. Deialdi honetara aurkeztu nahi dutenek bertara jo beharko dute oinarri hauetan arautu ez dena ezagutzeko.

1. Dirulaguntzen ildoak

Vitoria-Gasteizko Udalak 2022ko urtarrilaren 21eko Tokiko Gobernu Batzarrean onartu zuen 2022-2024 dirulaguntzen plan estrategikoa. Bertan, dirulaguntza deialdi hau jaso da, arlo sozioekonomikoan euskararen presentzia eta erabilera bultzatuko duten ekimenak sustatzeko asmoz.

2. Deialdiaren xedea

Jendaurreko atentzioa duten merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuetako establezimendu edo entitateetan euskararen presentzia indartzea.

Vitoria-Gasteizko Udalak, Euskara Zerbitzuaren bitartez, merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuen alorretan euskararen presentzia sustatzeko eman ahalko dituen laguntza ekonomikoak arautzea eta horiek ematea dute xede oinarri hauek. Honako jarduera hauek diruz lagundu daitezke:

– Jendaurreko egoitza edo establezimenduen kanpo errotulazioan, paperezko materialetan (fakturak, gutun-azalak, poltsak...), seinaleetan edo bestelako materialetan euskara sartzea.

– Web-orriak itzultzea eta egokitzea, euskaraz ere egon daitezen.

– Establezimenduaren hizkuntza egoeraren diagnostikoarekin, ebaluazioarekin edo zertifikazioarekin lotutako gastuak, eskusiboki horretan ari diren entitateek eginak direnean.

3. Baliabide ekonomikoak

Deialdi honen ildotik ematen diren laguntzak Alkatetza Saileko Euskara Zerbitzuaren 2024ko ekitaldiko aurrekontuetako 0171.3351.48005 partidan jasotako aurrekontu-kredituaren kontura joango dira. Gehienez 6.000,00 (sei mila) euro baliatu ahal izango dira horretarako.

4. Aurkezteko epea

Eskabideak aurkezteko epea 2024ko irailaren 22an amaituko da.

5. Onuradunak eta betekizunak

Pertsona fisiko nahiz juridikoez eskuratu ahal izango dituzte oinarri hauetan arautzen diren laguntzak, baldin eta ezaugarri hauek betetzen badituzte:

- Kokalekua Vitoria-Gasteizko udalerrian izatea.
- Jarduera ostalaritza, merkataritza edo zerbitzuen alorrekoa izatea.
- Jarduera jendaurrekoa izatea, Vitoria-Gasteizko udalerrian bertan.
- Diruz laguntzen diren lanak 2023ko irailaren 1etik 2024ko abuztuaren 31ra bitarteko epean egindakoak izatea.

Laguntza hauek merkataritza, ostalaritza eta zerbitzuen alorretara bideratuak daude. Azken honen baitan, sektoreko enpresez gain, egitura enpresarialik ez duten baina pertsona eta kolektiboei zuzendutako zerbitzu eskaintza duten beste era bateko entitateak (elkarteak, fundazioak...) ere barne hartuko dira. Baldintza gisa, entitate hauek jendaurreko arreta eskaintzen duen lokala izan beharko lukete.

Erabilitako testuek zuzenak izan beharko dute, ortografia akatsik gabeak. Bestela ez da dirulaguntzarik emango. Testuari buruzko zalantzarik izanez gero, interesdunek Euskara Zerbitzuan kontsulta dezakete edo udalak eskaintzen dituen itzulpen-zerbitzuak erabili.

Erakunde berak ezingo du eskabide bat baino gehiago aurkeztu deialdi bakoitzeko. Onuradunek betekizun hauek bete beharko dituzte:

- 50 langile baino gehiago ez izatea.
- Urteko negozio-bolumenak edo balantze orokorrak 10 milioi euro ez gainditzea.
- Aurreko baldintzak betetzen ez dituzten enpresek ehuneko 25eko edo hortik gorako partaidetza zuzena nahiz zeharkakoa ez izatea bertan.
- Administrazio publikoen aurreko zerga-betebeharrak egunean edukitzea, baita Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak ere.
- Nolanahi ere, baztertuta geratzen dira sozietate publikoak eta zuzenbide publikoko erakundeak edo lanbide jarduerak burutzen dituztenak ere (elkarteak, lanbide elkargoak, etab.).
- Onuraduna ezingo da egon Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren arabera horrelakorik jasotzea galarazten duen egoeraren batean.

6. Ezingo dute dirulaguntza eskatu

Ezingo dute dirulaguntza eskatu:

- Berdintasunerako eskubidea eta sexuagatiko eta/edo generoagatiko diskriminaziorik eza urratzeagatik administrazio-, lan- edo zigor-bidean zehapen irmoa jaso dutenak.
- Xedeak edo helburuak, onarpen- edo sarbide-sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduketa, antolaketa edo estatutuak genero-berdintasunaren printzipioaren aurkakoak izatea.

– Emakumeen eta gizonen berdintasuna lortzeko eta emakumeen kontrako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legean edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan ezarritako betebeharrak ez betetzea.

– Sexuagatik eta/edo generoagatik diskriminatzen duten jarduerak sustatzea.

7. Dirulaguntzen zenbatekoa

Udalak proiektuaren kostuaren ehuneko 50era arteko dirulaguntza emango du lehen bi ataletan (kanpo errotulazioa eta webgunea egokitzeko) (gehienez ere 600,00 euro) eta ehuneko 75era artekoa hirugarrenean (ebaluazio lanak, zertifikazioak) (gehienez ere 450,00 euro).

Diruz lagundutako jarduerarekin inolako zalantzarik gabe lotura dutenak eta zehaztutako epearen barruan egindakoak joko dira dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat. Horiei dagokienez, eroste kostuak ezingo du inolaz ere merkatuko baliotik gorakoa izan.

8. Konkurrentzia-erregimena

Hainbanaketa: dirulaguntza emateko, zuzkiduraren zenbatekoa (6.000,00 euro) onartutako eskabide guztien artean banatuko da, egindako gastuaren zenbatekoaren eta diruz lagun daitekeen ehunekoaren arabera (ehuneko 50 webgunea egokitzeko edo euskara errotulazioan, papertegian eta abarretan sartzeko, 600,00 euroko mugarekin; eta ehuneko 75 ebaluazio lanetarako, 450,00 euroko mugarekin).

9. Beste dirulaguntza edo laguntzekiko bateragarritasuna

Deialdi-oinarri hauek arautzen dituzten dirulaguntzak bateragarri izango dira helburu berearekin beste edozein administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatuk –dela Estatuko, dela Europar Batasuneko, dela nazioarteko– emandako bestelako dirulaguntza, laguntza, diru-sarrerera edo baliabideekin, gainfinantziatorik gertatzen ez den bitartean. Halakorik gertatuz gero, murriztu egingo da dirulaguntzaren zenbatekoa, gehienezko mugaraino.

Deialdi honetara aurkeztutako ekintzak garatzeko bestelako dirulaguntzarik eskatu eta lortu duten elkarteek beren eskaeran adierazi beharko dute zein erakunde edo administrazioari eskatu dioten eta zenbat eskuratu duten (erakunde horiek pribatuak zein publikoak izan, estatukoak nahiz atzerrikoak).

10. Aurkeztu beharreko agiriak

1) Vitoria-Gasteizko Udalari dirulaguntzak eta laguntza ekonomikoak eskatzeko orria (ez ahaztu baimenak atalean dagokiona markatzea).

2) I. Eranskina.

3) Eskatzailea pertsona fisikoa bada, nortasun-agiriaren fotokopia; eskatzailea pertsona juridikoa bada, Identifikazio Fiskaleko Txartelaren kopia, eta eskabidea egiten duen pertsonaren nortasun-agiria eta ordezkatzeko-ahalmena (fotokopiak).

4) Proiektua gauzatu dela ziurtatzen duten frogak dokumentalak: materialen argazkiak, Web orrien kapturak...

5) Egindako gastuen jatorrizko fakturak. Fakturak 2023ko irailaren 1etik 2024ko abuztuaren 31ra bitartean egindakoa izan beharko du.

6) Fakturen ordainagiriak. Ordainketa 2023ko irailaren 1etik 2024ko abuztuaren 31ra bitartean egindakoa izan beharko da.

Udalak ofizioz begiratuko du enpresak udalarekin zorrik ez duela, ekonomi jardueren gaineko zergan alta emanda dagoela, hala badagokio, eta –eskatzaileak horretarako baimena ematen badio atal honetako 1. puntuko dokumentuan– Segurantzaren Sozialesan eta Ogasunean ere ordainketak eginak dituela. Azken bi konprobazio hauek ofizioz egiteko baimenik ematen ez bada, eskatzaileak Segurantzaren Sozialesan eta Ogasunean ordainketak eginak dituela egiaztatu beharko du dagokion dokumentazioaren bitartez.

11. Izapidetzea, eskabideak ebaztea eta dirulaguntza ordaintzea

Instrukzio-organoa Euskara Zerbitzuko udal-langileek osatuko dute, eta ofizioz egingo dituzte eskatutako dirulaguntzen ebazpen-proposamena egiteko beharrezkoak diren datuak zehazteko, ezagutzeko eta egiaztatzeke jarduketa guztiak. Eskaerak jaso eta izapidetzeko onartu ondoren, kasu bakoitzean bete beharreko baldintzak betetzen direla egiaztatu ondoren, balorazio-txosten tekniko eta ebazpen-proposamena egingo dira.

Aurreko paragrafoan xedatutakoaren ondorioetarako, batzorde bat eratuko da (kide kopuru bakoitiduna), Euskara Zerbitzuko teknikariek osatua: Rakek Romero, Euskera Zerbitzuko burua, Julen Artaza, Euskera Zerbitzuko Teknikaria eta Itziar Lakarra, Euskara Zerbitzuko Teknikaria. Batzorde horrek ebazpen-proposamena helaraziko dio organo eskudunari.

Diru-laguntzaren ordainketa osorik ordainduko da Tokiko Gobernu Batzarrak deialdiaren ebazpena onartzen duenean.

Vitoria-Gasteizen, 2024ko maiatzaren 7an

Alkatetzaren, Erakunde Harremanen eta Berdintasun Saileko zinegotzi ordezkaria
ANA ROSA LOPEZ DE URALDE GOMEZ